

## ДОКУМЕНТАЛЬНЫЕ ПУБЛИКАЦИИ

**Вновь найденное послание патриарха Гермогена  
священникам и мирянам***Н. В. Савельева*

**Для цитирования:** *Савельева Н. В.* Вновь найденное послание патриарха Гермогена священникам и мирянам // Вестник Санкт-Петербургского университета. История. 2024. Т. 69. Вып. 1. С. 209–232. <https://doi.org/10.21638/spbu02.2024.115>

Статья посвящена вновь найденному посланию патриарха Гермогена, обращенному к священникам и мирянам приходских храмов. До сих пор сведения об этом послании ограничивались краткими цитатами, которые приводятся в двух сочинениях «ревнителей благочестия», посвященных вопросу о единогласном пении. Полный текст послания патриарха Гермогена сохранился в трех рукописях, которые содержат памятники публицистики «ревнителей благочестия» и источники этих сочинений. Подлинность вновь найденного послания подтверждается тем, что оно отражает реалии приходского служения и положения приходского духовенства в России XVI–XVII вв.: патриарх подробно пишет о нарушениях чина богослужения причтом и прихожанами и о поведении мирян в церкви; касается актуального для XVI–XVII вв. вопроса о наемных священниках; обличает практику «заказных обеден», доступность которых из-за дешевизны найма ведет к сокращению службы и нарушению канона. Особое внимание святитель уделяет вопросу взаимоотношения церковного причта и прихожан. Патриарх Гермоген порицает приходских священников за их уподобление мирянам в повседневной жизни и пренебрежении правилами, предписанными священникам, эмоционально обличает стремление прихожан повлиять на церковные дела. Патриарх напрямую требует невмешательства прихожан, каким бы высоким статусом они ни обладали, в ход церковной службы и декларирует недопустимость сокращения богослужения в угоду повседневному бытовому и деловым потребностям прихожан. В статье приводятся аргументы для датировки послания временем свержения с престола Василия Шуйского и начала событий Первого ополчения. На основании изучения сохранившихся списков предлагается гипотеза о бытовании подлинного текста обращения патриарха в кругах,

---

*Наталья Вячеславовна Савельева* — д-р филол. наук, вед. науч. сотр., Институт русской литературы (Пушкинский Дом) Российской академии наук, Российская Федерация, 199034, Санкт-Петербург, наб. Макарова, 4; [n.v.savelieva@inbox.ru](mailto:n.v.savelieva@inbox.ru)

*Natalya V. Savelieva* — Dr. Sci. (Philology), Leading Researcher, Institute of Russian Literature (Pushkin House) of the Russian Academy of Sciences, 4, nab. Makarova, St. Petersburg, 199034, Russian Federation; [n.v.savelieva@inbox.ru](mailto:n.v.savelieva@inbox.ru)

© Санкт-Петербургский государственный университет, 2024

близких царю Алексею Михайловичу и московскому Печатному Двору. В Приложении к статье публикуется послание патриарха Гермогена по всем известным спискам и комментариям к его источникам.

*Ключевые слова:* патриарх Гермоген, сочинения «ревнителю благочестия», приходская жизнь XVI–XVII вв., священники, миряне.

## A Newly Discovered Epistle of Patriarch Hermogenes to Priests and Laity

N. V. Savelyeva

**For citation:** Savelyeva N. V. A Newly Discovered Epistle of Patriarch Hermogenes to Priests and Laity. *Vestnik of Saint Petersburg University. History*, 2024, vol. 69, issue 1, pp. 209–232. <https://doi.org/10.21638/spbu02.2024.115> (In Russian)

The article is devoted to the newly found epistle of Patriarch Hermogenes addressed to the priests and laity of parish churches. Until now, information about this epistle has been limited to brief quotations in the writings of “zealots of piety” about unison chanting. The full text of the epistle has been preserved in three manuscripts. The authenticity of the epistle is confirmed by the realities reflected in it of the situation of the parish clergy in Russia in the 16<sup>th</sup>–17<sup>th</sup> centuries: the patriarch writes in detail about violations of the liturgy; concerns the question of hired priests; denounces the practice of custom liturgies. He pays special attention to the relationship between the church clergy and parishioners. Patriarch Hermogenes reproaches parish priests for their resemblance of the laity in everyday life and disregard for the rules prescribed to the priests and denounces the desire of the parishioners to influence church affairs. The Patriarch directly demands that parishioners, irrespective of their high their rank, should not interfere in the course of the church service and declares the unacceptability of shortening the service for the sake of the everyday needs of the laity. The article argues that the epistle dates to the time of the overthrow of Vasilii Shuiskii from the throne and the beginning of the events of the first militia and proposes a hypothesis about the existence of its original in the circles close to Tsar Alexei Mikhailovich and the Moscow Printing House. The epistle of Patriarch Hermogenes available in all known copies and commentaries on its sources are included in the Appendix.

*Keywords:* Patriarch Hermogenes, writings of “zealots of piety”, parish life of the 16<sup>th</sup>–17<sup>th</sup> centuries, priests, laity.

Имя Московского патриарха Гермогена (1606–1612 гг.), пастырство которого пришлось на трудные времена Смуты, ознаменовано преимущественно его патриотическими воззваниями, направленными на сохранение российской государственности<sup>1</sup>. Вместе с тем на всех этапах своего жизненного пути он мыслил себя прежде всего церковным служителем, духовным пастырем и наставником христианской общины, защитником и покровителем своего церковного удела. Потому он всячески способствовал всероссийскому прославлению казанских святых и святых в бытность свою Казанским владыкой (1589–1606 гг.), потому, уже будучи патриархом, в патриотических обращениях к пастве ратовал за непоколебимость устоев Русской церкви. Тем не менее в литературно-публицистическом наследии

<sup>1</sup> Самые подробные сведения о жизни и трудах патриарха Гермогена и посвященная ему библиография приведены в двух обстоятельных словарных статьях: Дробленкова Н. Ф. Гермоген // Словарь книжников и книжности Древней Руси. Л., 1988. Вып. 2, ч. 1. С. 153–163 (см. также библиографические дополнения: СПб., 2012. Вып. 2, ч. 3. С. 58–60); Вовина-Лебедева В. Г., Чугреева Н. Н. Ермоген, патриарх Московский и всея Руси // Православная энциклопедия. Т. 18. М., 2009. С. 633–646.

патриарха Гермогена, явно дошедшем до нас неполностью, помимо памятников, посвященных казанским и общерусским святым и святыням, сохранились сведения только об одном послании, непосредственно связанном с заботами о церковной жизни и сохранении православного обряда и напрямую адресованном церковной общине и ее клиру.

До сих пор текст этого послания был известен только в объеме достаточно пространственных цитат из него, которые приведены в двух сочинениях «ревнителей благочестия», посвященных вопросу о единогласном пении. Благодаря этой цитации исходный текст даже получил свое название, которое фигурирует в историографии: «Послание наказательное Гермогена, патриарха Московского и всея России, ко всем людям, паче же священником и диаконом, о исправлении церковного пения»<sup>2</sup>. Духовенство и светские лица, разделявшие позиции кружка «ревнителей благочестия», выступали за сохранение церковного порядка и благочиния, провозглашали идеи фактического оцерковления жизни общества, ратовали за сохранение духа христианской аскезы не только в монастырях, но и в миру. Споры вокруг вопроса о недопустимости следования церковной практике, позволяющей многоголосие в приходских храмах, которое приводило к сокращению и упрощению богослужения, были особенно значимы для боголюбцев. Именно в этом вопросе в наибольшей степени отразились противоречия между патриархом Иосифом (1642–1652 гг.) и сторонниками идей «ревнителей благочестия», чаяния которых разделял царский духовник Стефан Внифантьев (ум. 11.11.1656). Авторитет патриарха Гермогена использовался боголюбцами для подтверждения своей позиции.

Впервые цитату из обращения патриарха опубликовал А. В. Преображенский по тексту послания «грешного Агафоника» (Стефана Внифантьева<sup>3</sup>) Суздальскому архиепископу Серапиону (1634–1653 гг.), отметив включение того же текста в так называемое «Сказание о единогласном пении» справщика Печатного Двора Шестака Мартемьянова<sup>4</sup>. Характеризуя источник цитирования, исследователь сослался на сведения И. П. Сахарова<sup>5</sup>, которые счел указанием (без шифра) полного списка послания патриарха Гермогена. В действительности же, судя по изложению в работе И. П. Сахарова содержания «послания» и сопровождающего его текста, ученый также располагал только «Сказанием о единогласном пении» в списке Шестака Мартемьянова, из которого позаимствовал и текст цитаты, и вошедшее в историографию название ее источника<sup>6</sup>. Таким образом, о подлинном существовании реального послания патриарха Гермогена, из которого выписаны приведенные боголюбцами фрагменты о единогласном пении, до недавних пор не было никаких сведений.

<sup>2</sup> См., например: *Вовина-Лебедева В. Г., Чугреева Н. Н.* Ермоген, патриарх Московский и всея Руси. С. 639.

<sup>3</sup> *Савельева Н. В.* Послания «грешного Агафоника» и публицистика ревнителей древнего благочестия: к проблеме атрибуции // *Прекраснейшей: сборник памяти Елены Душечкиной* / отв. ред. Е. А. Белоусова. СПб., 2022. С. 31–43.

<sup>4</sup> *Преображенский А. В.* Вопрос о единогласном пении в русской церкви XVII-го века: Исторические сведения и письменные памятники. СПб., 1904. С. 8–10, 59–61, 75–76 (Памятники древней письменности и искусства. Вып. 155). — О списках послания Агафоника и «Сказания о единогласном пении» см.: *Савельева Н. В.* О литературном наследии «ревнителей древнего благочестия» // *Русская литература.* 2022. № 1. С. 163–165. В этой и в ранее указанной работе (см. примеч. 3) ошибочно приведен шифр рукописи: Российская государственная библиотека (далее — РГБ). Ф. 178 (Музейное собр.). № 4025 вместо № 4065.

<sup>5</sup> *Сахаров И. П.* Исследования о русском церковном песнопении. СПб., 1849. С. 11–12.

<sup>6</sup> См.: *Сказание о единогласном пении* // РГБ. Ф. 178 (Музейное собр.). № 1407. С. 156–161, 168.

Тем не менее послание, к которому обращались боголюбцы, сохранилось в реальных списках. Этот текст нам удалось обнаружить в составе трех сборников: Российская национальная библиотека (РНБ). Q. I. 1101; Государственный исторический музей (ГИМ). Собр. Уварова. № 152 (оба списка кон. XVII в., идентичны по почерку, бумаге, чернилам и киноварному оформлению)<sup>7</sup>; Российская государственная библиотека (РГБ). Ф. 178 (Музейное собр.). № 4065 (посл. четв. XVIII в.). Все они содержат памятники публицистики «ревнителей благочестия» и отчасти их литературные источники. Среди источников сочинений боголюбцев переписано и обращение святителя к пастве под названием: «Списание с наказанием люботрудного тщания новаго исповѣдника святѣйшаго Ермогена патриарха Московьскаго и всеа Руси» (л. 56)<sup>8</sup>. Все списки содержат единый по объему текст.

Жанр вновь найденного сочинения патриарха Ермогена можно определить как окружное послание святителя с увещанием к «люботрудному тщанию» в церковном служении. Это жанровое определение подтверждается отчасти и использованием в качестве источника для прескрипта послания известного «Поучения попам» — русского памятника, который атрибутируется исследователями разным авторам и который сохранился в списках в составе Кормчих и разнообразных сборников начиная с XIII в.<sup>9</sup> Прескрипт в послании патриарха Ермогена не единственный случай обращения к авторитетному образцу в святительских посланиях XVI в. Тот же источник обнаруживается, например, в послании Новгородского архиепископа Феодосия в Устюжну (1545 г.)<sup>10</sup> и в Грамоте Новгородского архиепископа Пимена псковскому духовенству (1556 г.)<sup>11</sup>. На тот же текст опирается позднее патриарх Иосиф в обращении к пастве, открывающем московское издание так называемого «Сборника поучений патриарха Иосифа» 1643 г.<sup>12</sup>

Окружное послание патриарха Ермогена почти не касается вопроса о соответствующих канонам нравственных качествах священника. Внимание сосредоточено именно на практике церковного богослужения и обстоятельствах, нарушающих точное исполнение канонических предписаний и служебных указаний к действию причта и паствы. Поводом для послания, как следует из его содержания, яви-

<sup>7</sup> Описание рукописей см.: *Бычков И. А.* Каталог собрания славяно-русских рукописей П. Д. Богданова: в 2 вып. Вып. 2. СПб., 1893. С. 279–281; *Леонид, архим.* Систематическое описание славяно-русских рукописей собрания графа А. С. Уварова: в 4 ч. Ч. 4. М., 1894. С. 241–244, № 1885.

<sup>8</sup> Здесь и далее текст цитируется по списку: РГБ. Ф. 178 (Музейное собр.). № 4065. Несмотря на позднюю датировку, он содержит более близкие к архетипу чтения. В скобках указаны листы рукописи. При цитировании текст передается гражданским шрифтом по правилам современной орфографии и синтаксиса, сохраняются только вышедшие из употребления буквы «ять» и «ер»/«ерь» во всех позициях; титла раскрываются; выносные буквы вносятся в строку.

<sup>9</sup> *Павлов А. С.* Памятники древнерусского канонического права. Ч. 1. СПб., 1880. Стб. 111–116. (Русская историческая библиотека, издаваемая Археографической комиссией. Т. 6.); *Корогодина М. В.* Кормчие книги XIV — первой половины XVII века: в 2 т. Т. 2. М.; СПб., 2017. С. 531–532.

<sup>10</sup> *Смирнова Д. Д.* Послание новгородского архиепископа Феодосия в Устюжну Железопольскую: к вопросу об источниках и авторском стиле // *Studia Slavica et Balcanica Petropolitana*. 2013. № 1. С. 145–147.

<sup>11</sup> Послание во Псков от 20 августа 1556 года // *Царские вопросы и соборные ответы о многообразных церковных чинах (Стоглав) с предисловием / подгот. Н. И. Субботин.* М., 1890. С. 416–424.

<sup>12</sup> Об источниках издания см.: *Голубцов А. П.* Вступление на патриаршество и поучение к пастве Иосифа, патриарха Московского // *Прибавления к Творениям святых отцов в русском переводе, издаваемых при Московской духовной академии:* в 69 т. Т. 42. М., 1888. С. 350–380.

лись некие челобитья священников о нестроениях в церковной жизни<sup>13</sup>. О том, что в основе послания лежит информация, полученная патриархом от челобитчиков, свидетельствует постоянное употребление в тексте при описании тех или иных отступлений от церковных правил эвиденциальной частицы «де», которая служит маркером ссылки автора на чужую речь<sup>14</sup>.

Подлинность вновь найденного текста представляется вполне достоверной, поскольку в послании святителя затрагиваются отнюдь не только вопросы церковного пения (в чем можно было бы увидеть позднейшую фальсификацию, работающую на позицию Стефана Внифантьева и его сторонников), но отражается целый ряд особенностей церковной жизни, характеризующих реалии приходского служения и положение приходского духовенства в России XVI–XVII вв.<sup>15</sup> Все нарушения и отступления от канонических правил богослужения и церковного права, о которых пишет патриарх Гермоген, так или иначе отражены в материалах и постановлениях самого авторитетного на тот момент законодательного акта Русской церкви — Стоглавого собора, который проходил в Москве с 23 февраля по 11 мая 1551 г. в Успенском соборе Кремля. Не случайно в указанных сочинениях «ревнителей благочестия» цитату из послания патриарха Гермогена предваряет выписка о церковном пении из 16-й главы «Стоглава»<sup>16</sup>, а в самом известном сборнике сочинений «ревнителей благочестия» переписана наказная грамота митрополита Макария, разосланная по городам в 1551 г. после решений Собора<sup>17</sup>.

В начале своего послания патриарх Гермоген обращается к священникам, которым напоминает словами Писания об ответственности перед Богом за порученное им стадо Христово; со ссылкой на полученные от «христоролюбивых людей» сведения подробно пишет о нерадении в церковном служении не только мирян, но и священников, а также иночествующих; пространно поучает держать неизменным церковное правило и последовательность служения по апостольскому преданию и положенному отцами церкви уставу (именно эту часть послания приводят в своих сочинениях «ревнители благочестия»).

Из цитат боголюбцев, последовательно передающих текст источника, исключен фрагмент, посвященный нарушению православного церковного обряда в том случае, когда миряне вмешиваются в ход богослужения и пытаются взять на себя функции церковного клира: «мирстии люди по своимъ книжкамъ во время святаго пѣнія себѣ говорятъ, стоя в церкви или у церкви. И то уже с латинскаго обычая...

<sup>13</sup> По мнению А. В. Преображенского, следы таких челобитий, возможно, обнаруживаются в материалах, изъятых при аресте у старообрядческого подвизника игумена Феоктиста (ум. 1666/1667 гг.): «Две тетрати, а в них написано послание к святейшему Ермогену патриарху Московскому и всеа Руси о церковном пении» (*Преображенский А. В.* Вопрос о единогласном пении... С. 8, сн. 2. См.: *Материалы для истории раскола за первое время его существования: в 9 т. Т. 1 / под ред. Н. И. Субботина. М., 1875. С. 326*). Но здесь, скорее, можно видеть ошибку в написании («святийшему Ермогену» вместо «святейшего Ермогена»), поскольку содержание послания, как будет показано далее, выходит за рамки вопроса о единогласии. По-видимому, у игумена Феоктиста имелся список какого-то сочинения «ревнителей благочестия».

<sup>14</sup> *Лазарь М.* Эвиденциальная частица де(и) и другие эвиденциальные частицы в истории русского языка // *Русский язык в научном освещении.* 2011. № 2 (22). С. 122–129.

<sup>15</sup> Обзор материалов и основную библиографию по теме см.: *Стефанович П. С.* Приход и приходское духовенство в России в XVI–XVII вв. М., 2002; *Белякова Е. В.* Об изменении статуса священников в Русской церкви в XVI веке // *Исторический курьер.* 2022. № 2 (22). С. 92–112.

<sup>16</sup> *Преображенский А. В.* Вопрос о единогласном пении... С. 6, 58–59, 75, 76.

<sup>17</sup> Грамота митрополита Макария 1551 г. // РГБ. Ф. 218 (собр. ОР). № 180. Л. 297–306 об.

А канонъ и прочаго правила отнюдь во время святаго пѣнія не говорити мирскимъ людемъ, да не бесчестится таковыми церковное пѣние... Таковое бо бесчиние в латиньской вѣрѣ бываетъ» (л. 57 об. — 58). Запрет служить нерукоположенным мирянам связан с различием числа поставляемых церковных чинов в православии и католичестве. У католиков миряне могут быть допущены к постоянному служению в качестве чтецов и аколитов, а при нехватке священнослужителей даже могут исполнять некоторые обязанности низших чинов духовенства. При этом в католической доктрине всем церковнослужительским степеням, и высшим, и низшим, присуще апостольское происхождение. В православной церкви степени низших клириков не считаются богоучрежденным институтом, а миряне, не освященные апостольским посвящением, не могут выполнять функции поставленных на то священнослужителей<sup>18</sup>. Недопустимость такой практики в православной церкви упоминается еще в хиротонии (Поучении святительском новопоставленному священнику) по списку Новгородской Кормчей 1282 г.: «а простым ни пети, ни чисти»<sup>19</sup>. Актуальность темы влияния «латинского» обычая на православный обряд вполне соответствует хронологии нашего текста.

В послании упоминается о «детях духовных». Под ними явно подразумеваются исповедники и причастники в приходских церквях<sup>20</sup>. Патриарх обличает духовенство, которое даже правило к чину причащения поет с небрежением, тем самым не давая причастнику «умилиться и прослезиться», услышать все молитвы и почувствовать всю значимость обряда: «Понеже во многомъ глаголании другъ другу мѣшають... Поющи не вѣдятъ силы разума въ пѣнии и слышачимъ не дадутъ прилѣжно слышати» (л. 60 об.).

Затрагивается в послании вопрос о наемных или «крестцовых» священниках, о служении «заказных обеден»<sup>21</sup>. Практика временного найма священников фиксируется в 51-й и 69-й главах Стоглава. В решениях Собора допускается найм священнослужителей, но приходскому клирику вменяется в обязанность тщательная проверка наличия ставленных и отпускных грамот у приходящих попов и отказ священникам, находящимся под судом<sup>22</sup>. Патриарх Гермоген эмоционально обличает практику найма приходящих священников, доступность которой из-за дешевизны ведет к «неисправному служению» и нарушению канонических предписаний: «Да вы же, священники, многия учинили у себя новое повсядневныя обѣдни служити, потому что нынѣ наемныхъ священниковъ умножилось, и емлютъ, де, у васъ от службы дешево. А инии, де, наемнии попы и, не исправяся, служат. Да и служба, де, многимъ не за обычай, и служатъ, де, неисправно» (л. 64 об.). Патриарх винит в этом нарушении чина и порядка службы именно приходских священников, которые «из ленности» не служат сами и не следят за «наймитами». При этом святитель даже допускает возможность совершения литургии не каждый день, только бы не нарушать церковного правила: «А хотя бы и не по вся дни обѣдня, в томъ не истяжетъ Богъ, толко бы по достоинству, како предано отцы святыми, отпѣти ея» (л. 64 об.).

<sup>18</sup> См.: Цыпин В., *прот.* Миряне // Православная энциклопедия. Т. 45. С. 394–396. Богословское изложение вопроса о мирянах см.: Афанасьев Н. Н. Служение мирян в Церкви. М., 1995.

<sup>19</sup> Павлов А. С. Памятники древнерусского канонического права. Стб. 105.

<sup>20</sup> Белякова Е. В. Об изменении статуса священников. С. 104–105.

<sup>21</sup> Стефанович П. С. Приход и приходское духовенство. С. 66–67; Белякова Е. В. Об изменении статуса священников. С. 99–100.

<sup>22</sup> Царские вопросы и соборные ответы. С. 247–248, 321–322.

Особое внимание святитель уделяет вопросу взаимоотношения церковного причта и прихожан. С одной стороны, патриарх Гермоген порицает приходских попов за их уподобление мирянам в повседневной жизни и пренебрежении, таким образом, правилами, предписанными священникам. Так, он обличает совершение клириками ранней трапезы, которую они творят по обычаю своих прихожан: «слабость в мирских людехъ: не завтракавъ, не идетъ на промысль. А вы, священники, потакаявая имъ, с нимиже ихъ грѣхомъ приобщаетеся, и пиете и ядите рано, забывъ страхъ Божий» (л. 58 об.). Запрет на раннюю трапезу установлен 41-м правилом Карфагенского собора и 29-м правилом Пято-Шестого Вселенского собора о допущении к совершению литургии только священников, не вкушавших пищи. На эти правила ссылается и 79-я глава Стоглава<sup>23</sup>. На практике же повседневная жизнь мирян, особенно на Русском Севере, диктовала нарушение обычая причащаться натошак, что вело к нарушению устава и церковнослужителями.

Наиболее пространно в послании патриарха Гермогена обличаются попытки прихожан вмешаться в церковные дела. Этому вопросу посвящена почти половина имеющегося в нашем распоряжении текста. Речь не идет о каких-то имущественных отношениях и о статусе священника, зависимом или независимом от вотчинника, на землях которого стоит храм; речь идет о разделении ответственности прихожан и духовенства перед Богом и людьми. Ссылаясь на полученные свидетельства приходских священников, патриарх напрямую требует невмешательства прихожан, каким бы высоким чином они ни обладали, в ход церковной службы и декларирует недопустимость сокращения богослужения в угоду повседневным бытовым и деловым потребностям мирян: «Да вы же, священники, сказываете у себя в приходѣхъ князей, и боляръ, и дворянъ, дѣтей боярскихъ, и дияконовъ, и подьячихъ, и торговыхъ людей. И велятъ, де, спѣшно пѣти койждо для своя служба и для промысловъ. И вы не прельщайтесь тѣмъ, за васъ отвѣтъ ту имъ не дати, да не имъ церковь Божия и поручена, но вамъ, священником...» (л. 60 об.). В этой части послания остро ставится вопрос о статусе наделенных божественной волей церковнослужителей и неподвластности их деяний мирским обычаям и судам. Патриарх прямо призывает священников увещевать своих прихожан не посягать на церковную власть («ниже восхищаютъ власть церковную, еяже не прияли») и грозить им неудачами в мирских делах («не будетъ имъ никоего добраго приобрѣтение въ дѣлехъ, но токмо тшета и погибель»). Святитель пространно рассуждает о разделении ответственности за жизнь христиан сильных мира сего, наделенных земной властью, даже если они «сказываютъ за собою государевы и земския дѣла», и священников, облеченных властью, данной от Бога: «Да и то, священники, рассужайте имъ — вы во ихъ приказѣхъ или в торгахъ, и во всякихъ промыслѣхъ имъ указываете ли и на вредъ что ихъ дѣломъ содѣловаете ли? Ино ни един вред не бываетъ от васъ ихъ дѣломъ, и не указываете имъ въ ихъ дѣлехъ ничего, да и указывати не смѣете... А то ваше священническое дѣло, что вамъ за законы, и за заповѣди Господни, и за божественное пѣние стояти крѣпко. И славныхъ, и силныхъ, и благородныхъ, и богатыхъ о заповѣдехъ Господнихъ не стыдѣтися! И говорити имъ, ово с молениемъ, ово же и с прещениемъ от божественныхъ Писании, чтобы они церковныхъ вѣчныхъ законовъ, божественными отци узаконенныхъ и церквамъ

<sup>23</sup> См.: Кормчая. М., 1650. Л. 134, 186–186 об.; Царские вопросы и соборные ответы. С. 348.

Божиимъ преданныхъ, не разрушили... и вамъ говорити за церковныя законы раздирающимъ церковь Божию, и не стыдѣтися» (л. 61 об. — 62 об.)<sup>24</sup>.

Обзор содержания вновь найденного послания еще раз убеждает в его подлинности. Высказанные в нем мысли и чаяния святителя вполне соответствуют образу патриарха Гермогена, представленному князем И. А. Хворостининым в своей «Повести»: патриарх не только обличал отступников от веры и политических противников, но и согласно с предназначением духовного пастыря поучал свое словесное стадо: «Овогда ополчашесе люди нань, овогда он на них, охрабряся божественными словесы и утешителевым огнем... овогда страхом уязвляшесе треволнения людскаго шатания, овогда безстрашием украшашесе, словесную кормлю неоскудно подавая, овѣхъ же наказанием поучая, ко благочестию наставляя, подражая Владыце Христу, кроткаго Учителя кроткий ученик, кротостию наказуя люди Божия по преданному уставу»<sup>25</sup>. Несмотря на этикетность этих слов, они, тем не менее, свидетельствуют о репутации патриарха Смутного времени не только как активного политического деятеля, но прежде всего как церковного строителя и пастыря, что явственно демонстрирует святительское обращение к священникам и мирянам.

Следует добавить еще одну деталь, позволяющую рассматривать вновь найденное послание в контексте русской публицистики начала XVII столетия: в нем, как и в других посланиях патриарха Гермогена, встречаются фрагменты ритмически организованного и рифмованного (преимущественно с глагольными рифмами) текста, например:

- «вселилася великая слабость, и небрежение, и о душевномъ спасении *нерадѣние*, и въ церковномъ пѣнии великое *неисправление*» (л. 57);
- «Церковь бо — тихое и спасенное *отишше* и небурное *пристанище* — волнуete и *возмущаете*, и бурю сами на ся *воздвизаете*, и вмѣсто спасения грѣхъ себѣ *приобрѣтаете*, что Божие дѣло по преданному уставу святыми отцы не *исправяете*» (л. 58–58 об.);
- «Воздухъ словесы своими *наполняюще*, а ползы себѣ, ни слышащимъ нимало *обрѣтающе*» (л. 60 об.);
- «а церкви Божие *не оскорбляй*, и законовъ, и уставовъ церковныхъ *не прелагай*, и пѣния божественнаго *не разрывай*, и людьми *не смущай*» (л. 63);
- «Вѣмы убо вси, яко инъ вѣкъ всѣхъ насъ *ждетъ*, и любящимъ Бога — бесконечный *животъ*» (л. 65) и др.

<sup>24</sup> Отметим, что тема неподвластности духовенства статусным прихожанам звучит уже в хиротонии (Почуении святительском новопоставленному священнику), особенно близко текстуально в Кормчих западнорусских редакций (см.: *Белякова Е. В.* Циклы поучений священникам в Кормчих западнорусской редакции (публикация текста) // *Slavistica Vilnensis*. 2016. № 61. С. 198, 233). Любопытно, что в знаменитой челобитной 1636 г. нижегородских священников, которая лежит у истоков литературного наследия «ревнителей благочестия», вина за нестроение в церковном благочинии и «раздиране» церковной службы возлагается именно на священников и не связана с вмешательством прихожан в дела причта (см.: *Рождественский Н. В.* К истории борьбы с церковными беспорядками, отголосками язычества и пороками в русском быту XVII в. (Челобитная нижегородских священников 1636 г. в связи с первоначальной деятельностью Ивана Неронова) // Чтения в Императорском обществе истории и древностей российских (ЧОИДР). 1902. Кн. 2, отд. 4. С. 1–31). Повидимому, не случайно эта тема не затронута и в тексте, избранном Стефаном Внифантьевым для обращения к Серапиону Суздальскому.

<sup>25</sup> См.: Памятники древней русской письменности, относящиеся к Смутному времени. СПб., 1891. Стб. 545. (Русская историческая библиотека, издаваемая Археографической комиссией. Т. 13.)



- Такие рифмованные фрагменты есть и в других посланиях патриарха, например:
- «Русь нашу, воистинну святую и Богом любимую, восхотѣ не токмо *обесчестити*, но и конечно *разорите*, и святѣя церкви в Римские костелы хотя *превратите*, и люди Божия *погубити*» («Богомольная» грамота митрополиту Филарету о молебне во всех церквях по случаю войны царя В. И. Шуйского со сторонниками Лжедмитрия II, 29 нояб. 1606 г.)<sup>26</sup>;
  - «на херувимских престолах *сѣдѣй*, и на смиреннѣя *призираяй*, и от Небесных Сил *прославляемый*, и ото всѣх земнородных родов *поклоняемый*, и от всякого дыхания дивно *удивляемый*, ему же слава и нынѣ и в день вѣка. Аминь» (Два воззвания патриарха Гермогена ко всему русскому народу о незаконном сведении с престола царя Василия Ивановича, 1609 г., послѣ 25 февр.)<sup>27</sup>;
  - «О великий державнѣйшии Королю! Великии Государь! даруй намъ государя, заповѣди Божия *соблюдати*, и державу Рускую *сохраняти*, и нас во тихости, и в кротости, и в любви, и в милости *содержати*» (Грамота патриарха Гермогена к королю польскому Жигимонту, сент. 1610 г.)<sup>28</sup>.

Ритмическая и рифмованная организация прозаического текста, в принципе, присущая всему русскому XVII столетию, в наибольшей степени была свойственна отечественной публицистике рубежа XVI и XVII вв. Особенно наглядно это явление рифмованной прозы, хронологически бытовавшее параллельно с началом формирования русского стихотворства, отразилось в «Сказании» Авраамия Палицына, «Ином сказании», «Новой повести о преславном Российском царстве» и других памятниках Смутного времени<sup>29</sup>. Эта особенность текста, характерная и для писаний патриарха Гермогена, еще раз подтверждает контекстуальную принадлежность вновь найденного послания к этому периоду.

Точная датировка послания вряд ли возможна, поскольку никаких прямых указаний на нее в тексте не имеется. И. П. Сахаров предполагал, что «устав святых отец», который неоднократно упоминается в послании, — это Устав («Око церковное»), напечатанный в Москве в 1610 г. под патронажем патриарха Гермогена. Исходя из этого, исследователь датировал текст (точнее, тот фрагмент, который был ему известен) 1610–1611 гг.<sup>30</sup> Такая трактовка представляется нам слишком прямолинейной. Под уставом и в цитированном боголюбцами фрагменте, и в других местах послания подразумевается, конечно же, не конкретное издание, а свод апостольских постановлений и установленных святоотеческой традицией церковных правил. В то же время датировка послания патриарха Гермогена, вероятно, действительно может быть отнесена ко времени свержения с престола Василия Шуйского и начала событий Первого ополчения. Об этом свидетельствует звучащий в тексте призыв к сохранению церковного благочинного служения для спасения России от нашедших бед, который вписывается в конкретные исторические обстоятельства: «части от Бога милость получитьи и от нынѣшнихъ великихъ бѣдъ свободитися»

<sup>26</sup> Творения святейшаго Гермогена, Патриарха Московскаго и всея России. С приложением чина поставления в Патриарха. М., 1912. С. 62.

<sup>27</sup> Там же. С. 83.

<sup>28</sup> Там же. С. 99.

<sup>29</sup> О природе явления рифмованной прозы и его отношении к истории формирования русского стихотворства см.: Панченко А. М. Русская стихотворная культура XVII века. Л., 1973. С. 22–25.

<sup>30</sup> Сахаров И. П. Исследования о русском церковном песнопении. С. 11–12.

(л. 63); «дали есте божественное пѣние на волю мирскихъ людей, сего ради приходитъ на всѣхъ на насъ гнѣвъ Божий, за неисправление наше и бесчисленныя бѣды и напасти найдоша на насъ» (л. 64); «И како бы всѣмъ христіяномъ в вѣрѣ твердо пребывати, и житие бы все в добродѣтеляхъ свершати. И от нынѣшнихъ бѣдъ добрыми дѣлы избавитися» (л. 65 об.).

Отметим, что именно так понимает текст послания и «грешный Агафоник», который пишет, обращаясь к своему адресату, Суздальскому архиепископу Серапиону: «Вонми, святой владыко, новаго исповедника патриарха Ермогена, глаголюща, якоже рече, настоящим временем глагола. Поведают нам, рече, христолюбивии людие со слезами, а инии писания приносят, а сказывают, что, де, в мирских людех, паче же во священниках, вселилася слабость и небрежение, и о душевном спасении нерадение, и в церковном пении великое неисправление. И по сему его слову в разорение московское сия рать напала на церковь Божию от безстрашных попов и дияконов и в его время, якоже писанием своим являет»<sup>31</sup>.

Следует также учитывать созвучную вновь найденному тексту параллель в поучении патриарха Гермогена, обнаруженном В. И. Корецким в составе Бельского летописца и датированном им временем Первого ополчения. Помимо общей мысли о необходимости покаяния и возвращения в русло канонов православной церкви (здесь прежде всего звучит призыв к отказу от языческих верований и обрядов), в этом послании имеется и текстовая параллель к нашему поучению — связка из двух цитат: «“Рабъ, вѣдая волю господина своего и не творя ея, биенъ будетъ много”. И индѣ глаголетъ: “Аще бысте слѣпи были, не бысте грѣха имѣли”»<sup>32</sup> (л. 56 об.), иллюстрирующих мысль о необходимости соблюдения законов Божиих и верности в церковном служении<sup>33</sup>. Эта связка для подтверждения той же мысли читается и в послании патриарха Гермогена всему русскому народу о незаконном свержении царя В. И. Шуйского (после 25 февраля 1609 г.)<sup>34</sup>. О том, что Гермоген, уже будучи патриархом, уделял внимание вопросам церковного благочиния, в том числе церковного пения, свидетельствует, наконец, отправленное ему в период между 1606–1610 гг. анонимное послание о раздельноречном и истинноречном пении, об использовании в славянских роспевах в подражание греческой традиции слов «хабува» и «ине ине хебуве», которые искажали и затемняли смысл церковных песнопений<sup>35</sup>.

Как уже было сказано, текст вновь найденного обращения патриарха Гермогена к пастве сохранился в трех списках: РНБ. Q. I. 1101; ГИМ. Собр. Уварова. № 152 (кон. XVII в.); РГБ. Ф. 178 (Музейное собр.). № 4065 (посл. четв. XVIII в.). Состав сборников, в которых находится послание, неслучаен, в них имеется общее ядро текстов, связанных с литературно-публицистической традицией «ревнителей благочестия». В частности, все они содержат первоначальную редакцию «Сказания о единогласном пении», до недавних пор известного только в списке справщика московского

<sup>31</sup> Цит. по: Преображенский А. В. Вопрос о единогласном пении... С. 61.

<sup>32</sup> См.: Лк. 12: 47; Ин. 9: 41.

<sup>33</sup> Корецкий В. И. Послание патриарха Гермогена // Памятники культуры. Новые открытия. Письменность, искусство, археология. Ежегодник. 1975. М., 1976. С. 26.

<sup>34</sup> Творения святейшего Гермогена. С. 88.

<sup>35</sup> Майков В. В. Послание к патриарху Гермогену о злоупотреблении в церковном пении «хабува» // Сергею Федоровичу Платонову. Ученики, друзья и почитатели. СПб., 1911. С. 415–431. — Заметим, что публикатор обращает внимание на то, что в тексте послания встречаются фрагменты рифмованной прозы.

Печатного Двора Шестака Мартемьянова (РГБ. Ф. 178 (Музейное собр.). № 1407) и признававшегося его сочинением. Судя по всему, в составе этих сборников отразился свод подготовительных материалов к Собору 1651 г., утвердившему единогласное пение в Русской церкви; в их число входило и послание патриарха Гермогена<sup>36</sup>. Особенно близким к этому архетипному своду следует признать сборник РГБ. Муз. 4065, который, несмотря на позднюю датировку и большую утрату<sup>37</sup>, сохранил варианты сочинений «ревнителю благочестия» и их источников, наиболее приближенные к архетипам этих текстов. То же можно отметить и для находящегося в этой рукописи списка послания патриарха Гермогена. Несмотря на то что он имеет индивидуальные чтения и ошибки («Добры бо васъ Христоръ (пропущено: *строители*) постави церкви своей», л. 56), в нем сохранились явные первоначальные чтения («И говорити имъ, ово с молениемъ (в других списках: *молчаием*), ово же и с прещениемъ», л. 62) и текст, пропущенный в других рукописях<sup>38</sup>. Таким образом, все сохранившиеся списки послания восходят к единому архетипу, который передают с разной степенью точности, но в целом достаточно исправно.

К этому архетипу восходят и цитируемые «ревнителями благочестия» фрагменты послания. Как уже было сказано, текст грамоты святителя приводится в двух сочинениях «ревнителю благочестия». В обращении «грешного Агафоника» к Серапиону Суздальскому послание патриарха Гермогена воспроизводится дословно, почти цельным фрагментом, с небольшими пропусками текста источника<sup>39</sup>.

Во втором памятнике, «Сказании о единогласном пении», цитата из послания патриарха Гермогена полностью не совпадает с фрагментом из послания «грешного Агафоника». Следует отметить, что из пяти известных списков «Сказания»<sup>40</sup> послание святителя цитируется только в распространенной редакции текста, представленной в рукописи Шестака Мартемьянова (РГБ. Муз. 1407). В отличие от заимствования в послании «грешного Агафоника», цитата в рукописи Шестака Мартемьянова предваряется заглавием: «От Послания наказателнаго ко всѣмъ людемъ Ермогена патриарха Московскаго и всея Руси, паче же священником и дьякономъ» (л. 77 об.)<sup>41</sup>. Та часть источника, которая в компиляции Шестака Мартемьянова соответствует цитате в послании «грешного Агафоника», значительно сокращена<sup>42</sup>:

Повѣдають намъ, рече, христорлюбивии людие со слезами, а инии писаниа // приносятъ, а сказывають, что, де, в мирскихъ людехъ, паче же и во священникахъ, и во иноческомъ чинѣ вселилася великая слабость, и небрежение, и о душевномъ спасении нерадѣние, и въ церковномъ пѣнии великое неисправление. По преданию, де, святыхъ апостоль и по уставу святыхъ отецъ церковнаго пѣния не исправляють. И говорить, де, голоса в два, и в три, и в четыре, а индѣ и в пять, и в шесть, и то нашего християнскаго закона чуже. А иное, де, говорить переднее опослѣ, а послѣднее напредѣ. И не договоря, де, кафизмы на полуношницу, священники полуношницу и отпускають, а заутреню

<sup>36</sup> Подробнее о составе и цели создания сборников см.: Савельева Н. В. О литературном наследии «ревнителю древлего благочестия». С. 162–164, 173.

<sup>37</sup> Согласно предоставленной писцом фолиации, утрачены первые 187 листов рукописи.

<sup>38</sup> Разночтения текста отмечены в публикации (см. Приложение).

<sup>39</sup> В Приложении текст этой цитаты выделен разреженным шрифтом.

<sup>40</sup> См.: Савельева Н. В. О литературном наследии «ревнителю древлего благочестия». С. 163–165.

<sup>41</sup> См.: примечания 2 и 5 настоящей статьи.

<sup>42</sup> Ср. текст фрагмента «Сказания» с цитатой из послания «грешного Агафоника», выделенной разрядкой в Приложении.

начинають в тѣ же поры. Въ ексапсалмы и Псалтырь говорятъ, и каноны, де, вмѣстѣ со Псалтырею, // отнюдь не по уставу, забывъ страхъ Божий. Священнымъ бо мужемъ церковная правила твердо и непоколѣбимо повелѣно соблюдать; аще ли не брегуть о порученномъ имъ дѣлѣ, в конечную пагубу себе влагаютъ. А часы, де, такожде бесчинно голосовъ в пять, и в шесть говорятъ; иной, де, трѣтій час говоритъ — псалмы и «славу», а иной шестій час, а иной девятій час, а иной, де, «Буди имя Господне» проговорить напредь иныхъ псалмовъ.

Да в то же, де, время и вы, священники и диаконы, правильныя своя каноны, и причастной канонъ, и молитвы говорите. А священнику толко указано однѣ заутрення молитвы въ заутреню проговорить, а вечерняя в вечерню, а седмичныя каноны, // и прочее правила исправляти в домѣхъ своихъ (л. 77 об. — 80).

При этом текст компиляции Шестака Мартемьянова содержит избыточный по сравнению с выборкой Стефана Внифантьева текст, почти дословно совпадающий с источником, а также пассаж, реферативно излагающий слова патриарха Гермогена о неподвластности церковного служения сильным мира сего — темы послания, которой вообще не касается «грешный Агафоник» (табл. 1).

Таблица 1. Параллельные чтения послания патриарха Гермогена и «Сказания о единоголосном пении»

Послание патриарха Гермогена (РГБ. Муз. 4065)	Сказание о единоголосном пении (РГБ. Муз. 1407)
<p>И вы, Бога ради, освященнии мужие, отсельъ блюдитесь таковыхъ ... по преданию святыхъ апостоль и по правиломъ святыхъ отцъ похвалныя и молебныя пѣсни божественаго пѣнія не исправитъ. А то есть глава всѣмъ добрымъ дѣломъ ... А на васъ, на священниковъ, Богомъ положено великое то и большее дѣло Божие (л. 59, 61).</p> <p>Вы же не тако, но во многогласии купно глаголющихъ, ни мысль ваша не ослѣдится пред Богомъ, и не вѣдаете, чего просите. Людямъ ли на ваши молитвы надѣяться, а вы и сами чужи своихъ трудовъ. И не во спасение, но во грѣхъ изживаите дни своя (л. 63 об. — 64)</p>	<p>И вы, Бога ради, блюдитесь отсельъ таковыхъ и говорите во святыхъ Божиихъ церквахъ псалмы, и Псалтырь, и каноны единымъ гласомъ, и прочее божественное пѣние исправляйте по уставу святыхъ отецъ, понеже то есть глава всѣмъ добрымъ дѣломъ. На васъ, на священниковъ Богомъ положено то великое дѣло. Вы же не тако, но во многогласии купно глаголющихъ и мысль ваша не ослѣдится пред Богомъ, и не вѣдаете, чего просите. И людямъ ли на ваши молитвы надѣяться, а вы и сами чужи своихъ трудовъ. И не во спасение, но в грѣхъ изживаете дни своя (л. 80)</p>
<p>Да вы же, священники, сказываете у себя в приходѣхъ князей, и боярь, и дворянъ, дѣтей боярскихъ, и дияконовъ, и подьячихъ, и торговыхъ людей. И велеть, де, спѣшно пѣти койждо для своая службы и для промысловъ. И вы не прельщайтесь тѣмъ, за васъ отвѣтъ ту имъ не дати, да не имъ церковь Божия и поручена, но вамъ, священником. Всего того Богъ на васъ взыщеть. А тии, иже у васъ отъемлютъ церковную власть, великъ грѣхъ себѣ приобрѣтають (л. 60 об. — 61)</p>	<p>А якоже нѣции от мирскихъ, паче же старѣйшины, фарисейски тщеславиемъ и высокоумия гордостию недугующе, дерзостнѣ преступаютъ церковное Духомъ Святымъ предание. И повелѣвають себѣ по своему умышлению съ скоростию пѣти и учителей таковыхъ имуще себѣ избираютъ (л. 69)</p>

Цитата «грешного Агафоника» не восходит напрямую к варианту одного из сохранившихся списков, а отражает их общий протограф. Точно так же чтения в заимствованном Шестаком Мартемьяновым тексте свидетельствуют о том, что он обращался не к архетипу выборки «грешного Агафоника», а к архетипу самого по-

слания патриарха Гермогена. Эти выводы подтверждаются вариантами текстов, совпадающих с чтениями разных списков источника (табл. 2).

Таблица 2. Варианты текста списков послания патриарха Гермогена и соответствующих параллелей в сочинениях «ревнителѣй благочестія»

Послание патриарха Гермогена (РГБ. Муз. 4065)	Послание патриарха Гермогена (РНБ. Q. I. 1101) <sup>43</sup>	Послание Серапиону Суздальскому (ГИМ. Син. 811) <sup>44</sup>	Сказание о единогласном пении (РГБ. Муз. 1407)
Повѣдають намъ христоролюбивии людие со слезами, а инии писания приносятъ, а <i>повѣдають</i> , что, де, в мирскихъ людехъ	Повѣдають намъ христоролюбивии людие со слезами, а инии писания приносятъ, а <i>сказывають</i> , что, де, в мирскихъ людехъ	Повѣдають намъ христоролюбивии людие со слезами, а инии писания приносятъ, а <i>сказывають</i> , что, де, в мирскихъ людехъ	Повѣдають намъ, рече, христоролюбивии людие со слезами, а инии писания приносятъ, а <i>сказывають</i> , что, де, в мирскихъ людехъ
и заутреню начинаютъ в <i>тѣ же поры</i>	и заутреню начинаютъ в <i>то же время</i>	и заутреню начинаютъ в <i>то же время</i>	а заутреню начинаютъ в <i>тѣ же поры</i>
И толко будет тако дѣлается небрежениемъ вашимъ во святыхъ Божиихъ церквахъ и страшен отвѣтъ за сие вамъ дати в день Суда Христова	И того ради будетъ страшен отвѣтъ за сие вамъ дати въ день Суда Христова	И токмо убо (толко) будет тако дѣлается небрежениемъ вашимъ во святыхъ Божиихъ церквахъ и страшен отвѣтъ за сие вамъ дати в день Суда Христова	—
И вы, господие и братие, <i>священники и диаconi</i> , о сихъ всѣхъ порадѣйте от всея души с прилѣжаниемъ	И вы, господие и братие, <i>освященнии мужие, иноцы и мирстии людие, священники и диаconi</i> , о сихъ всѣхъ порадѣйте от всея души с прилѣжаниемъ	И вы, господие и братие, <i>освященнии мужие, иноцы и мирстии</i> , о сихъ всѣхъ порадѣйте от всея души с прилѣжаниемъ	—
Да в то же, де, время и вы, священники и <i>диаconi</i> , правильныя каноны, и причастной канонъ, и молитвы говорите. А священнику толко указано однѣ заутрення молитвы въ заутреню <i>проговорити</i> , а вечернея в вечерню	Да в то же, де, время и вы, священники и <i>диаconi</i> , правильныя <i>своя</i> каноны, и причастной канонъ, и молитвы говорите. А священнику толко указано однѣ заутрення молитвы въ заутреню <i>проговорити</i> , а вечернея в вечерню	Да в то же, де, время и вы, священники, правильныя <i>своя</i> каноны, и причастной канонъ, и молитвы говорите. А священнику толко указано однѣ заутрення молитвы въ заутреню <i>проговаривати</i> , а вечернея в вечерню	Да в то же, де, время и вы, священники и <i>диаconi</i> , правильныя <i>своя</i> каноны, и причастной канонъ, и молитвы говорите. А священнику толко указано однѣ заутрення молитвы въ заутреню <i>проговорити</i> , а вечернея в вечерню

<sup>43</sup> Вариант текста в рукописи ГИМ. Увар. 152 почти всегда совпадает со чтениями списка РНБ. Q. I. 1101. Редкие различия этих списков отмечены в публикации.

<sup>44</sup> В скобках приводится вариант текста по рукописи РГБ. МДА (Московская духовная академия). 100. Все различия списков отмечены в публикации.

Таким образом, послание патриарха Гермогена, текст которого переписывался в сборниках «ревнителей благочестия», было использовано в двух сочинениях независимо друг от друга. При этом заимствования были сделаны, судя по всему, из какого-то текста послания, близкого к подлиннику. Бытование такого источника в кругах, близких царю Алексею Михайловичу и московскому Печатному Двору, к которым имели самое непосредственное отношение и «грешный Агафоник», духовник царя Стефан Внифантьев, и справщик Шестак Мартемьянов, вполне правдоподобно.

## Приложение

Послание патриарха Гермогена публикуется по рукописи РГБ. Ф.178 (Музейное собр.). № 4065, л. 56–65 об., датируемой последней четвертью XVIII в. Текст передается гражданским шрифтом по правилам современной орфографии и синтаксиса, сохраняются только вышедшие из употребления буквы «ять» и «ер»/«ерь» во всех позициях; титла раскрываются, выносные буквы вносятся в строку.

Разночтения к основному списку приводятся по рукописям:

— ГИМ. Собр. Уварова. № 152, л. 87–97 об., конец XVII в. (У);

— РНБ. Основное собр. Q.I. 1101, конец XVII в. (О).

Фрагмент текста, равный цитате, помещенной в списках послания «грешного Агафоника» Серапиону Суздальскому, выделен разреженным шрифтом. К выделенному таким образом тексту приводятся также разночтения по спискам:

— ГИМ. Синод. собр. № 811, л. 277–279 об. (Син.);

— РГБ. Ф. 173.III (Собр. МДА врем.). № 100, л. 334 (МДА).

В разночтениях учитываются только лексические и значимые синтаксические варианты, в том числе инверсии; графика и орфография списков в разночтениях не отмечается. Разночтения и пометы к основному списку отмечены цифрами и представлены в подстрочных сносках.

### **(л. 56) Списание с наказанием<sup>1</sup> люботруднаго тщания новаго исповѣдника святѣйшаго Ермогена патриарха Московскаго и всеа Руси.**

Преподобный священный соборове<sup>2</sup>! Нарекостеся земнии ангели, вы именуетсяя небеснии человекѣи; вы со ангелы предстоите у Престола Господня; вы молитвою сводите Духъ Святыи с небесе и претворяете хлѣбъ в Плоть Христову и вино в Кровь Христову. Вы просвѣщаете человекѣи божественнымъ крещениемъ. «Вы связуете на земли, Богъ не разрѣшаетъ на небеси, вы разрѣшаете на земли, Богъ не свяжетъ на небеси»\*. Вамъ человекѣи открываютъ тайну свою, и вашихъ ради <sup>3</sup>святыхъ молитвъ<sup>3</sup> отпускаетъ Богъ человекомъ согѣшения ихъ. Стражи бо есте християнскому закону и людемъ Божиимъ, и пастыри. Добры бо васъ Христосъ<sup>4</sup> постави церкви своей, и<sup>5</sup> сего ради и отци именуетсяя братии своей. Вами совершаетъ // (л. 56 об.) Господь спасение роду человекѣскому, и стражи и пастыри своихъ словесныхъ овецъ васъ постави. И во Второе Страшное пришествие

<sup>1</sup> казаниемъ О У.

<sup>2</sup> соборе! Вы О У.

<sup>3-3</sup> молитвъ святыхъ О У.

<sup>4</sup> Доб. строители О У.

<sup>5</sup> Нет О У.

свое имать истязати от васъ данный вамъ талантъ, како, будетъ, его, — вопрошати<sup>6</sup>, — умножили есте, и како упасли стадо словесныхъ Христовыхъ овецъ, и како соблюли будете святыню вашу, не скверно ли, и не соблазнили ли вѣрныхъ житиемъ вашимъ\*.

Своими бо живоносными усты рекъ Господь: «Горе тому челоуѣку, имже соблазнъ бываетъ»\*. И паки: «Рабъ, вѣдая волю господина своего и не творя ея, биенъ будетъ много»\*. И индѣ глаголетъ: «Аще бысте слѣпи были, не бысте грѣха имѣли»\*. И апостоль глаголетъ: «Проклятъ всякъ, творяй дѣла Божия с небрежениемъ»\*; и «Ярость Господня на нихъ до вѣка неисцѣльна, и огонь поястъ»\* не исправляющихъ и не хранящихъ закона Господня. И Великий Василий глаголетъ: «Поставленный на строительство слову и не брегий о семь яко убийца судится, зане закона Господня исполнити не восхотѣ»\*.

Повѣдаютъ намъ<sup>7</sup> христолюбивии людие // (л.57) со слезами, а инии писания приносятъ, а повѣдаютъ<sup>8</sup>, что, де, в мирскихъ людехъ, паче же и во священникахъ, и во иноческомъ чинѣ вселилася великая слабость, и небрежение, и о душевномъ спасении нерадѣние, и въ церковномъ пѣнии великое неисправление. По преданию<sup>9</sup> святыхъ апостоль и по уставу святыхъ отецъ церковнаго пѣния не исправляютъ. И говорятъ, де, голоса в три, и в четыре, а индѣ въ пять, и в шесть, и то нашего христианскаго закона чюже. А иное, де, говорятъ переднее опослѣ, а послѣднее напредѣ. И не договоря, де, кафизмы на полуношницѣ, священники полуношницу и отпускаютъ, и заутреню начинаютъ<sup>10</sup> в тѣ же поры<sup>10</sup>. В ексапсалмы и Псалтырь говорятъ, и каноны, де, вмѣстѣ со Псалтырею говорятъ, отнюдъ не по уставу, забывъ страхъ Божий. Священнымъ бо мужемъ церковная правила твердо и непоколѣбимо повелѣно соблюдать; аще ли не брегуть о порученномъ имъ дѣли, в конечную пагубу себе влагаютъ. И не отпѣвъ, де, и не отпустя заутрени, первый часъ начинаютъ говорити, а иногда, де, первый часъ и до заутрянего отпусту проговорятъ. А на молебнѣхъ, де, вдругъ в одной<sup>11</sup> статьѣ многия каноны говорятъ. А часы, де, // (л.57 об.) также бесчинно<sup>12</sup> голосовъ в пять, и в шесть говорятъ<sup>13</sup>; <sup>14</sup>иной, де, трѣтій часъ говорить<sup>14</sup> — псалмы и «славу», а ино<sup>15</sup> шестый часъ<sup>16</sup>, а ино, де, девятый часъ говорить, а ино, де, и «Буди имя Господне» проговорить напередъ иныхъ псалмовъ\*.

Да в то же, де, время и вы, священники<sup>17</sup> и диаконы<sup>17</sup>, правильныя<sup>18</sup> каноны, и причастной канонъ, и молитвы говорите. А священнику толко указано однѣ заутрення молитвы въ заутреню проговорити<sup>19</sup>, а вечерняя в вечерню, а седмичныя каноны, и Псалтырь, и прочее правила исправляти

<sup>6</sup> Нет О У.

<sup>7</sup> Доб. рече Син. МДА.

<sup>8</sup> сказывают О У Син. МДА.

<sup>9</sup> Доб. де О У Син. МДА.

<sup>10-10</sup> В то же врѣмя Син. МДА. Доб. А О У.

<sup>11</sup> В основном списке слово вписано на полях.

<sup>12</sup> Доб. говорят Син. МДА.

<sup>13</sup> Нет Син. МДА.

<sup>14-14</sup> Фраза, пропущенная в основном списке, добавлена ниже на поле под знаком вставки.

<sup>15</sup> иной, де О У; иной Син. МДА.

<sup>16</sup> Нет Син. МДА.

<sup>17-17</sup> Нет Син. МДА.

<sup>18</sup> Доб. своя О У Син. МДА.

<sup>19</sup> проговаривати Син. МДА.

священникомъ в домѣхъ своихъ, или въ церкви особно говорити, а не в пѣнии.

А <sup>20</sup>инии, де, <sup>20</sup>мирстии люди по своимъ книжкамъ во время святаго пѣния себѣ говорятъ, стоя в церкви или у церкви. И то уже с латинскаго обычая. Мирскимъ людямъ подобаеъ со вниманиемъ слушати божественнаго пѣния, что в церкви поютъ<sup>21</sup>. И умѣющимъ грамотѣ говорити со псаломщикомъ умомъ в одно слово, себѣ втай<sup>22</sup>. «Помолися, — рече, — Отцу твоему втайнѣ, и воздасть ти явѣ»\*. А каноновъ и прочаго правила отнюдъ во время святаго пѣния не говорити // (л. 58) мирскимъ людямъ, да не бесчестится таковыми церковное пѣние, а они гордостию не превозносятся и исправляются по своимъ книшкамъ в домѣхъ своихъ, а не въ церкви. Таковое бо бесчиние в латиньской вѣрѣ бываетъ. Како убо сия гласы соединятся и согласны будутъ, и како Бога умолятъ, многое бо<sup>23</sup> разстояние имуть от божественныхъ отцъ предание. «Не добро убо и доброе есть, егда недобрѣ бываетъ»\*.

И<sup>24</sup> еще, де, ктому же промежь себя православнии христиани говорятъ шепты и говоры многия, что имъ надобе, а поющихъ, де, не слушаютъ, да и слушать ихъ, рекуще, невозможно. И <sup>26</sup>толко<sup>25</sup> будетъ<sup>26</sup> тако дѣлается небрежениемъ вашимъ во святыхъ Божиихъ церквахъ <sup>27</sup>и страшен отвѣтъ за сие вамъ дати в день Суда Христова<sup>27</sup>. А здѣ которую милость или мзду чаете <sup>28</sup>от Бога воспріяти<sup>28</sup>, и како чаете Бога умолити<sup>29</sup> о царѣ и о людѣхъ? А вы и сами что во тмѣ шатаетесь и о себѣ не смыслите принести словесныя жертвы чисты Богу. Церковь бо<sup>30</sup> — тихое и спасеное отишие и небурное пристанище // (л. 58 об.) — волнуе и возмущаете, и бурю сами на ся воздвизаете, и вмѣсто спасения грѣхъ себѣ приобрѣтаете, что Божие дѣло по преданному уставу святыми отцы не исправляете.

Да ктому еще слабость в мирскихъ людехъ: не завтрекавъ, не идетъ на промысль. А вы, священники, потакаявая имъ, с нимиже ихъ<sup>31</sup> грѣхомъ приобшааете, и пиете и ядите рано, забывъ страхъ Божий; и<sup>32</sup> не помните писа(н)наго: Рано ядушии и рано пиюшии не внидутъ въ Царство Небесное и не насладятся райския пици. Понеже бо воспріяша вмѣсто спасенаго учения, еже бо поучати ихъ на путь спасения, и вы с нимиже идите в путь пагубы. И к таковымъ пророкъ воиа, глаголетъ<sup>33</sup>: «Стража тя постивихъ дому Израилеву»\*. Бдѣти тебѣ повелѣно о порученныхъ ти людехъ, времени зовущу<sup>34</sup>, и душу свою за нихъ положить. И той же пророкъ глаголетъ<sup>35</sup>: «Оле, пастырие, от<sup>36</sup> овецъ моихъ млеко пиете и волну с нихъ объемлете, овецъ же моихъ не пасете; болнаго не посетисте

---

<sup>20-20</sup> инде и О У.

<sup>21</sup> На полях основного списка ссылка: Лѣс. 19.

<sup>22</sup> На полях основного списка ссылка: Матф. 16.

<sup>23</sup> Нет Син.

<sup>24</sup> А О У.

<sup>25</sup> токмо убо Син.

<sup>26-26</sup> того ради (Нет У) будетъ страшен отвѣтъ за сие вамъ дати въ день Суда Христова О У.

<sup>27-27</sup> Нет О У.

<sup>28-28</sup> приати от Бога О У.

<sup>29</sup> молити Син.

<sup>30</sup> Нет О У.

<sup>31</sup> и О У.

<sup>32</sup> Нет О У.

<sup>33</sup> На полях основного списка ссылка: Иезек. 3.

<sup>34</sup> Нет О У.

<sup>35</sup> На полях основного списка ссылка: Иезек. 34.

<sup>36</sup> Нет О.



и заблуждшаго не взыскайте<sup>37</sup>». И вы, господие // (л. 59) и братие, освященнии мужие, иноци же и мирстии, сами вѣсте божественное Писание, и что отвѣтъ дамы, не творящии закона Господня. А творящии бо заповѣди Господни славни будутъ во вѣки. Велика бо слава Господня и обилна благодать творящимъ заповѣди Господни. «Послушай, — рече, — Бога в заповѣдехъ его, да и Богъ послушаетъ тя в молитвахъ твоихъ»\*. Не здравствуетъ бо тогда душа, егда не хранить заповѣдей Господнихъ, и Страшенъ Судъ прияти нерадивымъ о заповѣдехъ Господнихъ. Свои бо есть Богу и любимы ему, прибѣгающи к нему и творящии волю его. Елика бо суть праведна, та суть и Богу любе(з)на.

Во святыхъ правилѣхъ Пятый, и Шестый, и Седмый соборъ вопиють, свѣтлымъ гласомъ глаголюще: «Мы законы церковныя соблюдаемъ, мы предѣлы отеческия хранимъ, мы прилагающихъ нѣчто или отъемлющихъ от церкви проклinaемъ»\*. Сия и мы да возлюбимъ и в сихъ да пребываемъ, не прилагающи предѣлъ вѣчныхъ, ихъже положиша<sup>38</sup> отцы наши // (л. 59 об.).

Подобаеть бо всякому христианину, не токмо священному мужу, но и мирскимъ, твердою вѣрою божественное пѣние исправляти, и прилѣжно внимати божественному пѣнию<sup>39</sup>, глаголемая разумѣвати во спасение души, а не в грѣхъ. Пища бо тѣлу хлѣбъ, душамъ же пища божественное пѣние. И мы о тѣлесной болши радимъ, нежели о душевной, пищи, сирѣчь о пѣнии, и всегда гладомъ погубляемъ души своя. Рече бо Господь: «Аще кто любитъ мя и слово мое соблюдаетъ, и Отець мой возлюбитъ его; и к нему внидемъ, и обитель<sup>40</sup> сотворимъ»\*. И за тое<sup>41</sup> ли наше нерадѣние Богу с нами быти и вселитися в насъ, что самовольствомъ свѣта Божия лишаемся и святыя его заповѣди конечно не токмо презираемъ, но и бесчестимъ! И яко<sup>42</sup> изумлени, ругаете божественное пѣние, <sup>43</sup> еже говорите гласа в три, и в четыре, и в пять, и в шесть<sup>43</sup>.

И вы, Бога ради, освященнии мужие, отселѣ блюдитесь таковыхъ и исправляйте божественное пѣние честно по преданию // (л. 60) святыхъ апостолъ и по правиломъ святыхъ отецъ. И не дайте воли бесчинникомъ, и не устыдитесь никогоже от славныхъ, но станите за порученное вамъ дѣло яко воины Христовы; дѣло бо его творите, и той вамъ поможетъ. Вы отци и пастыри мирскимъ людемъ поставлени от Бога, и не попускайте погибати имъ, да и сами с ними не погибнете, да не мнозѣ злоба умножится дияволя, губителя душъ наших. И<sup>44</sup> будете истиннии дѣлатели, а не наемники, и храните без порока стадо ваше, за нихже Христось кровь свою пролия. И берегите спасение ихъ и вашего, елика ваша сила, и не убойтеса чловѣкъ, на грѣхъ васъ приводящихъ. Вскорѣ бо обратятся и будутъ вамъ друзи, аще дѣло Божие с прилѣжаниемъ учнете творити, и благодать Божия не оставитъ васъ николиже.

Да когда, де, у васъ лучатся дѣти духовныя, но<sup>45</sup> и тогда правило причастникомъ с великимъ небрежениемъ поють спѣшно и во многия гласы. И которой, де, причастникъ и грамотъ умѣеть, и хочеть прилѣжно со вниманиемъ боже // (л. 60 об.) ственаго пѣния слушати, ино ему во умѣ не вмѣщается многими глаголемая, и невѣдомо ему, о чемъ умилитися, и о чемъ прослезитися, и которымъ словомъ просити у Бога милости. Понеже во многомъ глаголании другъ другу мѣшають, не токьмо что слышачимъ, но и сами себѣ.

<sup>37</sup> взыскасте О У.

<sup>38</sup> Доб. святии О У.

<sup>39</sup> Доб. и О У.

<sup>40</sup> Доб. в нем О У.

<sup>41</sup> такое О У.

<sup>42</sup> тако О У.

<sup>43-43</sup> Нет О У.

<sup>44</sup> Нет О У.

<sup>45</sup> ино О У.

Поющии не вѣдятъ силы разума въ пѣнии и слышашимъ не дадутъ прилѣжно слышати, по писанному: «Воздухъ словесы своими наполняюще, а ползы себѣ, ни слышашимъ нимало обрѣтающе»,\* токмо грѣхъ. А который не умѣетъ грамотѣ, тому наипаче от такового суетнаго пѣния которое спасение приобрѣсти?

Да вы же, священники, сказываеете у себя в приходѣхъ князей, и боярь, и дворянъ, дѣтей боярскихъ, и дияконовъ<sup>46</sup>, и подьячихъ, и торговыхъ людей. И велеть, де,<sup>47</sup> спѣшно пѣти койже для своя службы и для промысловъ<sup>47</sup>. И вы не прельщайтесе тѣмъ, за васъ<sup>48</sup> отвѣтъ ту<sup>48</sup> имъ не дати, <sup>49</sup>да не<sup>49</sup> имъ церковь Божия и<sup>50</sup> поручена, но вамъ, священникомъ. Всего того Богъ на васъ възыщетъ. А тии, иже // (л. 61) у васъ отъемлютъ церковную власть, великъ грѣхъ себѣ приобрѣтаютъ. И вы ихъ, прихожанъ своихъ, молити, да не впадаютъ въ грѣхъ, ниже восхищаютъ власть церковную, еяже не прияли. Ово же<sup>51</sup> воспрешайте имъ словесы от божественнаго Писания, и скажуте, яко не будетъ имъ спасения въ такомъ пѣнии, но и больший грѣхъ. Также не будетъ имъ никоего добраго<sup>52</sup> приобрѣтение въ дѣлехъ, но токмо тшета и погибель. «Богъ презираемъ — и собранная расточаются и погибаютъ»\*. Гдѣ быти в службѣ его, или в дѣли, или въ промыслу добру, и<sup>53</sup> коли Творцу своему и Богу по преданию святыхъ апостолъ и по правиломъ святыхъ отцъ похвалныя и молебныя пѣсни божественнаго пѣния не исправитъ. А то есть глава всѣмъ добрымъ дѣломъ. И не принесъ хвалы Богу, но и отъялъ, и не почтилъ по церковному закону Творца своего прилѣжно, но и бесчестилъ<sup>54</sup>. А болший грѣхъ, и пагуба, и увы, и горе за такое беззаконие вамъ, пастыремъ. На васъ бо лежитъ дѣло сие, вы именуитесе женехи церковнии, и отци, и пастыри. И вамъ // (л. 61 об.) поручена пасти церковь Божия со всякимъ брежениемъ, без всякаго вреда и порока. И в день Страшнаго Суда за сие все небрежение ваше о святыхъ Божиихъ церквахъ и о церковномъ пѣнии и<sup>55</sup> вамъ отвѣтъ дати<sup>56</sup>. Не безъ истязания же<sup>57</sup> тии будутъ, котории прихожана, знающе божественное Писание, попускаютъ вамъ такое неисправление дѣлати<sup>58</sup> и Бога гнѣвити. А котории на то поощряютъ васъ, священниковъ, и бесчестятъ, и не исправляютъ<sup>59</sup> божественное пѣние по чину<sup>59</sup>, заедино с вами тии мечь равну примутъ.

Да и то, священники, разсужайте имъ — вы во ихъ приказѣхъ или<sup>60</sup> в торгахъ, и во всякихъ<sup>60</sup> промыслѣхъ имъ указываете ли и на вредъ что ихъ дѣломъ содѣлываете<sup>61</sup> ли? Ино ни един вред не бываетъ от васъ ихъ дѣломъ, и не указываете имъ въ ихъ дѣлехъ<sup>62</sup> ничего, да и указывати не смѣете по писанному: «В немже кто поставленъ, в томъ той

<sup>46</sup> диаковъ О У.

<sup>47-47</sup> пѣти спѣшно койже для своихъ промысловъ и для своя службы О У.

<sup>48-48</sup> ответа О У.

<sup>49-49</sup> занеже О У.

<sup>50</sup> не О У.

<sup>51</sup> Доб. и О У.

<sup>52</sup> Нет О.

<sup>53</sup> Нет О У.

<sup>54</sup> обесчестилъ О У.

<sup>55</sup> Нет О.

<sup>56</sup> На полях основного списка помета: Зри!

<sup>57</sup> Доб. и О У Син.

<sup>58</sup> творити Син. МДА.

<sup>59-59</sup> по чину божественное пѣние О У.

<sup>60-60</sup> Нет О У.

<sup>61</sup> содѣваете О.

<sup>62</sup> дѣлѣ О.

и пребываетъ»<sup>63\*</sup>; всякой знаитъ свой промыслъ. А на васъ, на священниковъ, Богомъ положено великое то и большее дѣло Божие. // (л. 62) Писано бо есть: Священникъ молитву о царѣ и о людехъ на небо возносить къ Богу, и с небесѣ от Бога сводитъ царю и людемъ милость\*. И вы о томъ нимало стоите, ниже сболѣзните, что мирстии людие трудъ вашъ казятъ, и божественное пѣния бесчестятъ. И ни вамъ, ни себѣ некоторые пользы не обрѣтаютъ, ни милости от Бога получаютъ. И трудъ вашъ и ихъ не токмо безо мзды пребываетъ, но и паче грѣхъ и срамъ нерадѣниемъ своимъ о божественномъ пѣнии приобрѣтаете себѣ. И которыя милости чаете от Бога воспріяти, сами о Божиимъ дѣле нимало попечение имѣете, ниже людей от такового бесчинія унимаете! А то ваше священническое<sup>64</sup> дѣло, что вамъ за законы, и за заповѣди Господни, и за божественное пѣние стояти крѣпко. И славныхъ, и сильныхъ, и благородныхъ, и богатыхъ о заповѣдехъ Господнихъ не стыдѣтися! И говорити имъ, ово с молениемъ<sup>65</sup>, ово же и с прещениемъ от божественныхъ Писании, чтобы они церковныхъ вѣчныхъ законовъ, божественными отци узаконенныхъ и церквамъ Божиимъ преданныхъ, // (л. 62 об.) не разрушили<sup>66</sup> и пагубы на себя от Бога не навидили<sup>67</sup>, а поминали бы апостолово слово: «Аще кто разоритъ храмъ Божій, разоритъ того самого Богъ»\*.

Помните, что пророкъ глаголетъ<sup>68</sup>: «Глаголахъ о свидѣннѣихъ твоихъ предъ цари, и не стыдяхся»\*. Тако бы и вамъ говорити за церковныя законы, раздирающимъ церковь Божию, и<sup>69</sup> не стыдѣтися. Чтобы они со вниманиемъ и со страхомъ Божиимъ божественнаго пѣния слушали, а воли бы у васъ, священниковъ, не отымали и говорити бы во многія гласы вдругъ не велѣли. А вы бы, священники и диаконы, таково<sup>70</sup> великаго Божия дѣла, божественнаго пѣния, что на васъ положено, и<sup>71</sup> сами не разоряли по своимъ похотемъ скорости ради. А мирскимъ людемъ такоже церковнаго пѣния, по уставу церкви Божией преданнаго, разорити не давали же. А велѣти бы вамъ говорити согласно со святыми отцы всякое пѣние во единъ голосъ, а в два и в три никакo не говорити. А во екса-бы-псалмы Псалтыри не говорити, а со Псалтырею бы вдругъ канoнове никакo не говорили. И пѣти // (л. 63) бы по уставу, за что бы чаяти от Бога милость получитьи и от нынѣшнихъ<sup>72</sup> великихъ бѣдъ свободитися.

А на то бы не смотрити, что приказныя люди сказываютъ за собою государевы и земскія дѣла. <sup>73</sup>Коли кому<sup>73</sup> надобе скоро, и онъ исправляйся в дому, а церкви Божие не оскорбляй, и законовъ, и уставовъ церковныхъ не прелагай, и пѣния божественнаго не разрываи, и людьми не смущай. Лучше такому не ити къ церкви, нежели пришед, и соблазнити церковь. Блюдися таковой, да не на немъ исполнится реченное: «Разумъ Божій отринуть еси и вслѣд своего разума развращеннаго ходилъ еси. И нѣсть тому з Богомъ части, ни жребиа»\*. Писано бо есть: «Богъ нашъ — огонь поядаяй естъ»\*. Якоже бо огонь ово согрѣваетъ, ово пожигаетъ, сице и Богъ с вѣрою приходящихъ во святую его церковь и с прилѣжаніемъ молящихся просвѣщаетъ, и<sup>74</sup> смущающихъ божественное пѣние

---

<sup>63</sup> На полях основного списка ссылка: 1 Кор. 138.

<sup>64</sup> Доб. и О У.

<sup>65</sup> молчаниемъ О У.

<sup>66</sup> разрушали О У.

<sup>67</sup> наводили О У.

<sup>68</sup> На полях основного списка ссылка: Псаломъ 118.

<sup>69</sup> а О У.

<sup>70</sup> такового О У.

<sup>71</sup> Нет О У.

<sup>72</sup> Доб. бы О У.

<sup>73-73</sup> Когда ему О У.

<sup>74</sup> а О У.

пожигаетъ. И неисправляющи закона Господня<sup>75</sup> не наслѣдятъ Царствия Небеснаго<sup>75</sup>, увы и горе.

Всякъ ремесленникъ тшится свое ремесло добро содѣлати, да хвалу прииметь // (л. 63 об.) от людей и мзду болшую возьметъ за труды своя. А ваше священническое дѣло болшее, и великое, и выше всѣхъ дѣлъ земныхъ. Понеже с Богомъ бесѣдуете, и со ангелы Бога славите, и от Бога здѣ и в будущемъ вѣце себѣ и людемъ милости и отпущение грѣховъ повелѣно просити вамъ. Вы же не тако, но во многогласии купно глаголющихъ, ни мысль ваша не ослѣдится пред Богомъ, и не вѣдаете, чего просите. А и просите, и не приемлете, зане злѣ просите. «Устами бо своими<sup>76</sup> чтутъ мя, сердце же ихъ далече отстоитъ от мене»\*. И не Богу работаете, но человѣкомъ угажаете, забывъ пророкомъ реченное, еже рече: «Рассыплеть Богъ кости человѣкоугодникомъ»\*. И паки: «Богъ презираемъ и собранная растачаетъ»\*. И еще: «Проклятъ всякъ, творяй дѣло Божие с небрежениемъ»<sup>77</sup>\*. Простецъ согрѣшитъ, единъ за себе отвѣтъ Богу дастъ, священникъ<sup>78</sup> согрѣшитъ, и люди соблазнить; за всѣхъ, ихъже<sup>79</sup> дати ему отвѣтъ. Рече бо Господь: «Горе тому человѣку, имже соблазнъ бываетъ. // (л. 64) Лутче бы ему навязати жерновъ осельский на выю свою и вергнутися въ море, нежели соблазнити единаго от малыхъ»\*.

Ваши подобаетъ краситися церквамъ Божиимъ, и благочиннымъ, изряднымъ и единоголаснымъ пѣниемъ. Вы, освященнии мужие, у великаго и болшаго дѣла Божия Богомъ учинени есте, а болши всѣхъ о своемъ дѣле не радѣете. Людемъ ли на ваши молитвы надѣются, а вы и сами чюжи своихъ трудовъ. И не во спасение, но во грѣхъ изживаите дни своя. <sup>80</sup>О утробномъ гладѣ сѣтуете<sup>80</sup> и вредитися, а о Божиемъ дѣле, к чему есте приставлены, и о душевномъ хлѣбѣ, о божественномъ пѣнии, како бы по церковному чину исправити, никако о томъ не радѣете. И оставя волю Божию, дали есте божественное пѣние на волю мирскихъ людей, сего ради приходитъ на всѣхъ на<sup>81</sup> насъ гнѣвъ Божий, за неисправление наше и бесчисленныя бѣды и напасти наидоша на насъ.

Давы же, священники, многия учинили у себя новое<sup>82</sup>, повсядневныя обѣдни служити, потому что нынѣ наемныхъ священниковъ // (л. 64 об.) умножилось, и емлютъ, де, у васъ от службы дешево. А инии, де, наемнии попы, и не исправяся, служат. Да и служба, де, многимъ не за обычай, и служить, де, неисправно. И за то вамъ, священникомъ, страшень отвѣтъ дати Богу, что таковое<sup>83</sup> великое дѣло Божие в презрѣние полагаете. <sup>84</sup>Сами служити ленитесь и за найметы в службѣ не смотрите<sup>84</sup>. И вы, Бога ради, о томъ имѣйте страхъ Божий, чтобы у васъ божественная служба, в нейже приносится безкровная жертва, исправлялася по преданию святыхъ апостолъ и по правиломъ святыхъ отецъ. Писано бо есть: «Не предавай в руки недостойнымъ Сына Божия»\*, да не вѣчнымъ огнемъ мучень будеши. А хотя бы и не по вся дни обѣдня, в томъ не истяжетъ Богъ, толко бы по достоинству, <sup>85</sup>како предано отцы святыми, отпѣти ея<sup>85</sup>.

<sup>75-75</sup> наслѣдятъ О У.

<sup>76</sup> Доб. [рече Господь] О У.

<sup>77</sup> На полях основного списка ссылка: Псаломъ 118.

<sup>78</sup> Доб. же О У.

<sup>79</sup> Доб. соблазнить О У.

<sup>80-80</sup> Нет О У.

<sup>81</sup> Нет О У.

<sup>82</sup> вново О У.

<sup>83</sup> такое О У.

<sup>84-84</sup> Нет О У.

<sup>85-85</sup> Нет О У.

И вы, господие и братие<sup>86</sup>, <sup>87</sup>-священники и диаконы<sup>87</sup>, о сихъ всѣхъ порадѣйте от всея души с прилѣжаниемъ. <sup>88</sup>И не лѣнитися сами служити, чтобы трудъ вашъ былъ на поспѣшение, и укрѣплении вѣрѣ, и на спасения душамъ<sup>88</sup>. Своего таланта, егоже поручи вамъ Богъ, // (л. 65) не отдавайте в волю мирскихъ людей, и <sup>89</sup>-лѣнностію не погубляйте трудовъ своихъ<sup>89</sup>. Сами тѣмъ не погибайте и ихъ с собою в пагубу не вводите. И подвигнетеса о семь порученномъ вамъ дѣле от Бога. <sup>90</sup>Исправляйте божественное пѣние по преданию святыхъ апостолъ и по уставу святыхъ отецъ. Пророку глаголющу: «Работайте Господеви со страхомъ и радуйтеса ему с трепетомъ»<sup>90\*</sup>. «Боящиися Господа славни будутъ во вѣки»\*.

Сие бо дѣло Божие великое, еже вамъ повелѣно соблюдать его, глава всѣмъ земнымъ дѣломъ. И егда такое великое дѣло Божие спѣхомъ вашимъ и нерадѣниемъ по уставу не исправитса, и о прочихъ земскихъ дѣлехъ чего чаяти. Не толико бо намъ земныя тѣлесныя пищи желати насыщатися, елико о душевнѣй внимати и тою наслаждатися, сирѣчь божественнымъ пѣниемъ, и мысль свою на небесѣхъ имѣти, идѣже есть Христосъ со Отцемъ и Святымъ Духомъ. Писано бо есть: Добро тѣло хлѣбомъ кормити по мѣри и с воздержаниемъ<sup>91</sup>. Множае паче тмами темъ кормити душа подобаесть словомъ // (л. 65 об.) божественнаго пѣнія. Хлѣбъ бо единымъ часомъ въ тлѣние претворяетса, слово же Божие нетлѣнно и живеть во вѣки, умяхчая<sup>92</sup> душу здѣ и онамо. <sup>93</sup>А детей бы своихъ духовныхъ и всѣхъ православныхъ християнъ<sup>93</sup> поучати всегда о церковномъ благочинии, и о молитвѣ, и о постѣ, и о милостыни, и о воздержании, и о чистотѣ тѣлеснѣй, и о памяти смертнѣй, и о покаянии. И како бы всѣмъ християномъ в вѣрѣ твердо пребывати, и житие бы все в добродѣтелехъ свершати. И от нынѣшнихъ бѣдъ добрыми дѣлы избавитися<sup>94</sup>. Будетъ бо воздояние комуждо по дѣломъ его<sup>95</sup>. Грѣшникомъ<sup>96</sup> — тма кромѣшная, огонь негасимый, червь неусыпаемый и ины муки, конца не имущия, а праведнымъ — Царство Небесное, и жизнь бес конца, и прочая благая, ихже усты чловѣческими немощно изрещи. Вѣмы убо вси, яко инъ вѣкъ всѣхъ насъ ждетъ, и любящимъ Бога — бесконечный животъ, егоже желаемъ вси получитьи. Рече бо Господь: «Азъ мене любящия люблю, ищущии мене обрящутъ благодать»\*. Емуже слава со Отцемъ и со Святымъ Духомъ нынѣ, и присно, и во вѣки вѣкомъ. Аминь.

## Комментарии

- л. 56 — *Преподобный священный соборове... не соблазнили ли вѣрныхъ житиемъ вашимъ — очень близкая к тексту цитата из «Поучения попам» (см.: Павлов А. С. Памятники древнерусского канонического права. Стб. 111–112).  
Вы свяжете на земли... Богъ не свяжетъ на небеси... — ср.: Мф. 18:18.*
- л. 56 об. — *Горе тому чловѣку, имже соблазнъ бываетъ — Мф. 18:7.  
Рабъ, въдая волю господина... биенъ будетъ много — Лк. 12:47.*

<sup>86</sup> Доб. освященнии мужие, иноцы и мирстии людие (Нет Син. МДА) О У Син. МДА.

<sup>87-87</sup> Нет Син. МДА.

<sup>88-88</sup> Нет О У.

<sup>89-89</sup> Нет О У.

<sup>90-90</sup> Нет О У. На полях основного списка ссылка: Псаломъ 2, стихъ 13.

<sup>91</sup> На полях основного списка помета: Зри!

<sup>92</sup> умащя О У.

<sup>93-93</sup> Нет О У.

<sup>94</sup> избавимъса О У.

<sup>95</sup> На полях основного списка ссылка: Евангелие, неделя сыр. Иппалить.

<sup>96</sup> Грѣшнымъ О У.

*Аще бысте слѣпи были, не бысте грѣха имѣли* — Ин. 9:41. Две последние цитаты в такой же связке читаются в завершении послания патриарха Гермогена, обнаруженного в составе Бельского летописца (*Корецкий И. В.* Послание патриарха Гермогена. С. 26), а также (в обратной последовательности) в тексте «Воззвания ко всему русскому народу о незаконном сведении с престола царя В.И. Шуйского» (см.: Творения святейшаго Гермогена. С. 88).

*Проклятъ всякъ, творяй дѣла Божия с небрежениемъ* — Иерем. 48:10.

*Ярость Господня на нихъ до вѣка неисцѣльна, и огонь поясть* — цитата не имеет точного соответствия библейскому тексту, но дословно совпадает с фрагментом «Слова о судьях и властелех, емлющих мзду и не в правду судящих»; древнейший список поучения находится в Мериле праведном; впоследствии текст имел достаточно широкое хождение, читался в Прологе, Кормчих, в составе древнерусских сборников (см.: Каталог памятников древнерусской письменности XI–XIV вв. (Рукописные книги) / отв. ред. Д.М. Буланин. СПб., 2013. С. 278 (Studiorum slavicoorum orbis; вып. 7); изд.: Мерило Праведное по рукописи XIV века. М., 1961. С. 36.); в том же виде цитата помещена Кириллом Белозерским в «Послании князю Андрею Дмитриевичу» (см.: Три послания и Духовная грамота Кирилла Белозерского / подгот., пер. и комм. Г.М. Прохорова // Библиотека литературы Древней Руси. Т. 6. СПб., 1999. С. 434).

*Великий Василий глаголетъ: «Поставленнии на строительство слову... исполнити не восхотѣ»* — Василий Великий. Правила, кратко изложенные в вопросах и ответах (см.: *Василий Великий.* Творения: в 2 т. Т. 2. М., 2009. С. 237, вопр. 45). Эта же цитата приводится Гермогеном в Предисловии к Житию Гурия Казанского и Варсонофия Тверского: «Великому же Василию глаголющу: поставленный убо на строительство слова, и не брегий о семь, яко убийца судится» (см.: Творения святейшаго Гермогена. С. 36).

л. 57 об. — *«Буди имя Господне» проговоритъ напередъ иныхъ псалмовъ* — Стих «Буди имя Господне...» (Пс. 112:2) поется в завершении литургии; по окончании заамвонной молитвы певцы поют трижды: «Буди Имя Господне благословенно отныне и до века» и затем псалом 33-й: «Благословлю Господа на всякое время...».

*Помолися, — рече, — Отцу твоему втайнѣ, и воздастъ ти явѣ* — Мф. 6:6.

л. 58 — *Не добро убо и доброе есть, егда недобрѣ бываетъ* — изречение из наставлений безмолствующим Каллиста и Игнатия Ксанфопулов (см.: Добротолюбие: в русском переводе. Изд. 4-е. М., 2010. Т. 5. С. 180); см. также: Евангелие учительное. Заблудов: печ. Иван Федоров, Петр Тимофеевич Мстиславец, 1568–1569. Л. 23 об. (поучение в неделю сыропустную).

л. 58 об. — *Стража тя постивихъ дому Израилеву* — Иез. 3:17.

*Оле, пастырие, от овецъ моихъ млеко пиете... заблуждѣшаго не взыскаите* — Иез. 34:3–4.

л. 59 — *Послушай, — рече, — Бога въ заповѣдехъ его, да и Богъ послушаетъ тя в молитвахъ твоихъ* — Иоанн Златоуст. Беседы о статуях (15-я), см. изд.: Творения святого отца нашего Иоанна Златоуста, архиепископа Константинопольского, в русском переводе: в 12 т. Т. 2, кн. 1. СПб., 1896. С. 176.

*Во святыхъ правилѣ(х) Пятый, и Шестый, и Седмый соборъ вопиють... отемлющихъ от церкви проклинаемъ* — текст дословно совпадает с соответствующим фрагментом Слова Максима Грека «на латинов, яко нелеть есть ни единому приложити что или убавити в божественном исповедании непорочныя христианския веры»; текст имел широкое хождение в рукописях и несколько раз издавался, впервые в Киеве в 1588 г. (см.: *Иванов А. И.* Литературное наследие Максима Грека. Характеристика, атрибуция, библиография. Л., 1969. С. 110. № 133); см., например, текст по изд.: Кириллова книга. М., 1644, л. 371 об.

л. 59 об. — *Аще кто любитъ мя... и обитель сотворимъ* — Ин. 14:23.

- л. 60 об. — *Воздухъ словесы своими наполняюще, а ползы себѣ, ни слышащимъ нимало обрѣтающе* — ср.: 1 Кор. 14:9–14.
- л. 61 — *Богъ презираемъ — и собранная расточаются и погибаютъ* — ср. Мф. 12:30; см. также: Евангелие учительное. Л. 252 (поучение в неделю 27-ю).
- л. 61 об. — *В немже кто поставленъ, в томъ той и пребываетъ* — ср. 1 Кор. 7:24.
- л. 62 — *Священникъ молитву о царя и о людехъ... царю и людемъ милость* — этими словами кратко обозначаются действия и молитвы священника при служении литургии; последовательность действий и молитв расписывается в Служебниках и Уставе («Око церковное»).
- л. 62 об. — *Аще кто разоритъ храмъ Божий, разоритъ того самого Богъ* — 1 Кор. 3:17. *Глаголахъ о свидѣннихъ твоихъ предъ цари, и не стыдяхся* — Пс. 118:46.
- л. 63 — *Разумъ Божий отринуть еси... з Богомъ части, ни жребиа* — ср.: Деян. 8:19–21. *Богъ нашъ — огонь поядая естъ* — Евр. 12:29.
- л. 63 об. — *Устами бо своими чтуть мя, сердце же ихъ далече отстоитъ от мене* — Мф. 15:8. *Рассыплеть Богъ кости чловѣкоугодникомъ* — Пс. 52:6. *Богъ презираемъ и собранная растачаетъ* — ср.: Мф. 12:30; см. также: Евангелие учительное. Л. 252 (поучение в неделю 27-ю). *Проклятъ всякъ, творяй дѣло Божие с небрежениемъ* — см.: Иер. 48:10.
- л. 63 об. — 64 — *Простецъ согрѣшитъ, единъ за себе отвѣтъ Богу дастъ... соблазнити единого от малыхъ* — Фрагмент, включая библейские цитаты (Мф. 18:7; Лк. 17:2), заимствован из «Поучения попам» (см.: Павлов А. С. Памятники древнерусского канонического права. Стб. 113).
- л. 64 об. — *Не предавай в руки недостойнымъ Сына Божия* — цитата из «Правил попам» Василия Великого, читалась в Кормчих (см., например: Кормчая. М., 1653. Гл. 24. Л. 252 об.) и Служебниках перед последованием таинства причастия, в подборке правил о причащении (см.: Каталог памятников древнерусской письменности XI–XIV вв. С. 123–124).
- л. 65 — *Работайте Господеви со страхомъ и радуйтесь ему с трепетомъ* — Пс. 2:11. *Боящихся Господа славни будутъ во вѣки* — ср.: Пс. 127:1–6.
- л. 65 об. — *Азъ мене любящия люблю, ищущи мене обрящутъ благодать* — Притч. 8:17.

## References

- Afanas'ev N. N. *Sluzhenie mirian v Tserkvi*. Sviato-Filaretovskaia Moskovskaia Vysshiaia Pravoslavno-Khristianskaia Shkola Press, 1995, 102 p. (In Russian)
- Beliakova E. V. Ob izmenenii statusa sviashchennikov v Russkoi tserkvi v XVI veke. *Istoricheskii kur'er*, 2022, no. 2 (22), pp. 92–112. (In Russian)
- Beliakova E. V. Tsikly pouchenii sviashchennikom v Kormchikh zapadnorusskoi redaktsii (publikatsiia teksta). *Slavistica Vilnensis*, 2016, no. 61, pp. 187–255. (In Russian)
- Bychkov I. A. *Katalog sobraniia slaviano-russkikh rukopisei P.D. Bogdanova*, issue 2. St. Petersburg, tip. V.S. Balasheva Publ., 1893, 333 p. (In Russian)
- Golubtsov A. P. Vstuplenie na patriarshество i pouchenie k pastve Iosifa, patriarkha Moskovskogo. *Pribavleniia k Tvoreniiam sviatykh ottsov v russkom perevode, izdavaemykh pri Moskovskoi dukhovnoi akademii*. Moscow, Moskovskaia dukhovnaia akademiia Press, 1888, in 69 vols, vol. 42, pp. 350–380 (In Russian)
- Koretskii V. I. Poslanie patriarkha Germogena. *Pamiatniki kul'tury. Novye otkrytiia. Pis'mennost', iskusstvo, arkheologiya. Ezhegodnik*. 1975. Moscow, Nauka Publ., 1976, pp. 22–26. (In Russian)
- Korogodina M. V. *Kormchie knigi XIV — pervoi poloviny XVII veka*, in 2 vols, vol. 2. Moscow, St. Petersburg, Afians-Arkheo Publ., 2017, 647 p. (In Russian)
- Lazar M. Evidentsial'naia chastitsa de(i) i drugie evidentsial'nye chastitsy v istorii russkogo iazyka. *Russkii iazyk v nauchnom osveshchenii*, 2011, no. 2 (22), pp. 116–138 (In Russian)
- Leonid, arkhim. *Sistematicheskoe opisanie slaviano-rossiiskikh rukopisei sobraniia grafa A. S. Uvarova*, in 4 vols, vol. 4. Moscow, T-vo tip. A. I. Mamontova Publ., 1894, 563 p. (In Russian)

- Maikov V. V. Poslanie k patriarkhu Germogenu o zloupotreblenii v tserkovnom penii "khabuva". *Sergeiiu Fedorovichu Platonovu. Ucheniki, druž'ia i pochitateli*. St. Petersburg, tip. gl. upr. udelov Publ., 1911, pp. 415–431. (In Russian)
- Materialy dlia istorii raskola za pervoe vremia ego sushchestvovaniia*, vol. 1, ed. by N. Subbotin. Moscow, E. Lissner & Iu. Roman Publ., 1875, 491, VI p. (In Russian)
- Pamiatniki drevnei russkoi pis'mennosti, otnosiashchiesia k Smutnomu vremeni*. St. Petersburg, I. N. Skorokhodova Publ., 1891, 972 stb. (In Russian)
- Panchenko A. M. *Russkaia stikhotvornaia kul'tura XVII veka*. Leningrad, Nauka Publ., 1973, 280 p. (In Russian)
- Pavlov A. S. *Pamiatniki drevnerusskogo kanonicheskogo prava*, vol. 1. St. Petersburg, Izdatel'stvo Imperatorskoi Akademii nauk Press, 1880, 1446 stb. (In Russian)
- Preobrazhenskii A. V. *Vopros o edinoglasnom penii v russkoi tserkvi XVII-go veka: Istoricheskie svedeniia i pis'mennye pamiatniki*. St. Petersburg, I. N. Skorokhodova Publ., 1904, 79 p. (In Russian)
- Rozhdestvenskii N. V. K istorii bor'by s tserkovnymi besporiadkami, otgoloskami iazychestva i porokami v russkom bytu XVII v. (Chelobitnaia nizhegorodskikh sviashchennikov 1636 g. v sviazi s pervonachal'noi deiatel'nost'iu Ivana Neronova). *CHOIDR*, Moscow, 1902, book 2, pt 4, pp. 1–31. (In Russian)
- Sakharov I. P. *Issledovaniia o russkom tserkovnom pesnopenii*. St. Petersburg, [n. s.], 1849, 72, 61 p. (In Russian)
- Saveleva N. V. O literaturnom nasledii "revnitelei drevlego blagochestii". *Russkaia literatura*, 2022, no. 1, pp. 161–176. (In Russian)
- Saveleva N. V. Poslaniia "greshnogo Agafonika" i publitsistika revnitelei drevlego blagochestii: k probleme atributsii. *Prekrasneishei: sbornik pamiatii Eleny Dushechkinoi*. St. Petersburg, Nestor-Istoriia Publ., 2022, pp. 31–43. (In Russian)
- Smirnova D. D. Poslanie novgorodskogo arkhiepiskopa Feodosiia v Ustiuzhnu Zhelezopol'skuii: k voprosu ob istochnikakh i avtorskom stile. *Studia Slavica et Balcanica Petropolitana*, 2013, no. 1, pp. 142–156. (In Russian)
- Stefanovich P. S. *Prikhod i prikhodskoe dukhovenstvo v Rossii v XVI–XVII vv.* Moscow, Indrik Publ., 2002, 350 p. (In Russian)

Статья поступила в редакцию 28 июня 2023 г.

Рекомендована к печати 20 октября 2023 г.

Received: June 28, 2023

Accepted: October 20, 2023